

# BARS

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK.**

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat hóra — — 25 K. — f.  
 Három hóra — — 18 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona

**HIRDETÉSEK**

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyitlitteri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adtak

FELÉLŐS SZERKESZTŐ: Dr. KRÉSEK JÁNOS.

Megjelen

vasárnap reggel.

A hirdetőket, előfizetőket és a reklámszöveget a kiadói hivatalba kérjük utasítani.

ALAP KIADÓJA: NYITRAI és TÁRSA r. t.

„Lesz-e gyümölcs a fán...?“

(—i) Akár a költők, akár a pszichológusok nagy előszeretettel használják azt a hasonlatot, mely szerint az ifjuság az emberben virágos-kertje, gyümölcsöt termelő csemetéje. A gyász emlékü mohácsi sikon Tomory büszke vezérral hazánk «disze s virága» halt el, — egy másik szomorú történeti időszakban pedig nyugattól-keletig ezek a megrázó szavak szállottak el a legnagyobb magyar népköltő lantja mellől: «Lesz-e gyümölcs a fán, melynek nincs virága?» — A tanév végén vagyunk. Néhány nap múlva bezárulnak a mindenféle iskolák kapui, szétrebbenek a szélrózsa minden irányában a diákok, — a nemzet reménye. Nem közönséges napi esemény ez; nem lehet e jelenség mellett csak úgy közönyösen ellépnii; a jövő, az emberiség ügye az, egyaránt érdekelvén a szülőt, a gyermeket.

Kétséget nem szenved, hogy minden tanítónak nevelőnek is kell lennie egyszersmind. «Non scholae sed vitae discimus» régi beigazolt közmondás, — nem az iskolának, de az életnek tanulunk. Akár a nevelés akár a tanultság hiánya átka a társadalmi életnek. A nevelés már otthon a családi tűzhelynél kezdődik, átveszi ennek folytatását az iskola s áldással vagy átokká formálja azt a társadalmi élet forrágata. A tanulás az ismeretek megszerzése szint úgy a szülő háznál kezdődik, az iskola van hivatalva ezt tovább vinni, terjeszteni, mélyíteni s az embert életpályára előkészíteni. Melyik szülő nézhetné tehát azt közönyösen, hogy gyermeke mit? és milyen iskolába tanul? Tartózkodjék bárki is a rekriminálásoktól, de számos oly tünet öltik szemükbe, hogy önkénytelenül is fűrkészniük kell a bajok okát s elbusuló lélekkel irányítjuk tekintetünket a tanuló ifjuságra és ezen túl a jövőbe.

Az elemi iskoláknál iskola-kényeszer van. Törvény kötelezi minden szülőt, hogy gyermekét iskolába járassa; messze-menő gondoskodással büntetés terhe alatt köteles minden gyermek iskolába járni. Megdöbbenő mégis az analabéták száma még a jelen században is, de még megdöbbenőbb az a hivatalos statisztikai adat, hogy Szlovénországon 500 elemi népiskola van bezárva tanítók hiányában. Sze-

retjük hangoztatni és dicsekszünk vele, hogy kultur-állam vagyunk, azonban a kulturának alapja az elemi ismeretek bírása. Már most nincsen-e elég okunk panaszra és szégyenkezésre, hogy elemi iskoláink az átalakulás harmadik esztendejében sincsenek oly nivón, amely egy kultur-államhoz méltó. Ugy a tömeges tanítói elbocsájtások mint a messze földről importált és erőszakolt nagy nemzetiségű elemek favorizált alkalmazása egyenesen ártalmára vannak a tanító nevelés ügyének és a kultúra dekadenciáját festik szinesre. Maga a tanítás-ügyi politika kulminál a bosszuvágy és erőszakoskodásban, melyet szükségtelen bürokratizmus és indokolatlan nemzetirtás támogatnak. Ha csak az olvasó könyvek tananyagát tekintjük meg, erkölcsölő mérge, kritikátlan történelmi hazugságok vigyorognak felénk és az a céltatos írtás, mely minden ideális felgőzést lelkesítő példát, erkölcsnemesítő ismeretet cinikusan elgázol. Hát még előszóval mik történnek?

A középiskolák sorsa közismert, megérthetetlen nyelvű tanárok szállták meg a középiskolák katedráit. Minden előkészítés és átmenet nélkül ugynevezett reál-gimnáziumok létesültek, s a már haladó tanulók egyszerre csak arra ébredtek, hogy amit eddig tanultak és tudtak azt jó lesz elfelejteni, amit pedig majd ezután fognak tanulni, jó lesz nem tudni. És a szülők? kinos aggodalommal nézték azt az erőlködést, mellyel a középiskolák sorsát az igazság, jog és méltányosság szempontjából igyekeztek a jobb lelkűek megmenteni, az ifjuság, sőt az általános műveltség részére; szinte elviselhetetlen költségekkel iparkodtak gyermekeik tovább taníttatását folytatni a megkezdett szellemben, hogy kárba ne vesszen az eddigi áldozat s elérhető legyen a jövő, az egzisztencia. Sokan beletrődtek a megváltozhatatlanba; tanárokká lettek, akik a tanárságra soha se képeztettek; tanulókká váltak, akik liba-pásztor vagy inasorban álltak. Csak figyeljük meg az internátusokat milyen kevert elemek kiabálják tele a csarnokokat, melyek a művelődés és ideális nevelés kultiválására lettek áldozatos felkesedéssel emelve. Nem kell messzire mennünk példakért, városunkban látjuk a főgimnázium ügyét és a tanító-képző állapotát. Mi lett

belőlük nevelési szempontból? jobb erre nem is gondolni. A tanítási szempont pedig még siralmassabb. Tanár-hiány és tankönyv-hiány vajon mit eredményezhet? azt, hogy a diákság az utcát népesíti be s tanulja szerepét a félművelt vagy a proletár társadalom szinpadjáról.

A tudomány internacionális közkincese az emberiségnek, miért is aki az egyetemes tudományok csarnokaiba való belépést bármimódon is akadályozza, nehézzé teszi: vét az emberiség közérdeke ellen. S hogy állunk mi főiskoláinkkal? Mi sorsra jutottak egyetemeink, akadémiaiunk? Az még eltűri a mentességet, hogy az állam hatalom a saját képére, ő hasonlatosságára indult átformálni a legfelsőbb képzést, — de hogy a tudni vágyó ifjuságnak ezernyi akadályon kelljen átbuknia, amíg szive-vágya szerint abba a főiskolába juthat, a melyet legmegfelelőbbnek választ ki magának; hogy a külföldön szerzett érettségi bizonyítvány, vagy más oklevél kormányzati rendelettel egyszerűen érvénytelennek vagy legalább is elégtelennek nyilvánították, — ez monopoliumot akar jelenteni a tudományok terén s azt, amit egy volt tanárom oly sokszor hangoztatott, hogy Heudelbergában — de csak ott, — tölcseren öntik a diák fejébe a tudományt. Csak nem ezt akarja célozni az az igyekezet, hogy mindenki itthon végezze iskoláit az elemitől az egyetemig. A hány nyelvet beszélsz, annyi embert érsz, tartja a közmondás; s ha már megkívántatik a tanulótól, hogy törje magát a cseh-szlovák nyelv megtanulására, miért nem kívántatik meg a tanároktól, is az, hogy a Republika területén található tekintélyes számbeli más nemzetiségek nyelvét ők is beszéljék és ismerjék, hiszen ők tanítani és nevelni hivatvák s a mostani diák seregeken szét tekintvén csak aggódva kérdehetjük: lesz-e gyümölcs a fán...?

**A világ-eseményekből.**

Angolországban tért kezd hódítani az a felfogás, hogy Európában tartós békét csak Nagybritánia, Franciaország és Németország együttműködése révén lehet létre hozni. Anglia feladata oda hatni, hogy a francia és német nemzet között a keserűség csökökjen. Németország, hogy megfigyelhesse adóságait, hatalmas erővel dolgozik, óriási arányokban foglalkoztatja ipari műveltségét

és szállítja a külföldi piacokra kész árukat. A német ipari termékek nagy tömegének Angliába való bevitelére, lenyomná az angol ipart, komolyan ártana az angol külkereskedelemlennek. Ha sokáig tartana Németországnak ez az ipari erőfeszítése, a németbirodalom magához ragadná az ipari vezetés szerepét az angol ipari munkásság életfeltételének rovására. Ha Németország 40 vagy 50 év alatt meg nem fizetné minden adóságát, akkor úrrá lenne minden piac felett és a világ legnagyobb kivitelű nemzetévé lenne. Kíméletesen kell tehát bánni Németországgal, nem szabad öt ilyen erőfeszítésre kényszeríteni, hanem lehetővé kell tenni számára, hogy minél rövidebb idő alatt eleget tehesen kötelezettségeinek, mert csak ez terelheti normális mederbe a német termelést. Hogy megakadályozzák egy újabb iszonyú háborúnak a kitörését, az csak úgy lehetséges, ha Anglia, Franciaország és Németország között igazi béke fog uralkodni.

Dr. Hegedűs Loránd magyar pénzügyminiszter a nemzetgyűlés egyik ülésén közölte a parlamenttel, hogy eddig 11.700 millió bankjegyet cseréltek ki és a magyar jegybank valószínűleg július hó 24-én megkezdí működését. A magyar korona értéke ezzel fokozatosan fog javulni.

Hegedűs Lóránd dr. magyar pénzügyminiszter a magyar államterhek csökkentéséről szóló egyik utóbbi parlamenti beszédében. Magyarországnak a háboru előtt nyolc milliárd adóssága volt. Hogy a megcsonkított Magyarországnak jelenleg mennyi adóssága van, azt nem tudja megmondani, mert ez mindenképpen a jóvátételi bizottságtól és attól függ, hogy a külföldi adósságok egy részét idegen valutában kötötték meg úgy, hogy összegük nagy hullámzásoknak van kitéve. A terheket kétféle módon lehet csökkenteni és pedig, vagy a kamatokat, vagy a tőkét kell redukálni. Kiváló pénzügyi politikusok egyet értenek abban, hogy a kamatok leszállítása a helyes módszer. A záloglevelek és a többi kötelezvényeket illetőleg a pénzügyminiszter kölcsönműveletről folytat tárgyalásokat. Ami a hadinyeréseket illeti a pénzügyminiszter a vagyonleadás elintézésé

után külön törvényjavaslatot fog előterjeszteni és az egy milliónál nagyobb hadinyeréseket még egyszer megfogja adóztatni. A részvénytársaságoknak 20%-nál többet kell leadniok, mert az árfolyamat a múlt év december 21-iki állapot szerint számítják és azóta több mint 60—70%-kal esett.

Károly király Apponyi Albert grófnak, annak legutóbbi svájci tartózkodásakor 75. születése napja alkalmából az aranygyapjas rendet adományozta. Ez a rendjel mint Habsburg-házi rendjel a kormány hozzájárulása nélkül adományozható.

Az Osztrák-Magyar Bank ezres és tízezes bankóinak magyar bankjegyekre való kicserélése során már eddig 11 milliárd értékű új bankjegy került forgalomba. Az Osztrák-Magyar Bank 100 koronás bankjegyeit akkor cserélik ki ha majd az Osztrák-Magyar Bank helyét elfoglalja az új állami bankjegyzintézet. Ez július 14-ére várható. Az új 50, 20 és 10 koronás bankjegyek szintén készen vannak már. Ezeket az Osztrák-Magyar Bank bécsi nyomdája készítette. Az új állami bankjegyzintézet Magyarország minden nagyobb városában fiókintézeteket fog létesíteni.

Praágí hiradások szerint: A parlamenti válság megoldása küszöbön áll. Immár közel egy esztendeje, hogy tart a válság, s hogy az ügyeket hivatalnok kormány vezeti. A nacionalista partok s a szociáldemokraták egyképen hangsúlyozták a felelős parlamentáris kormány megalakulásának szükségességét; mit azonban a sok kontroverziális kérdés miatt nem lehetett megalakítani.

Az agráriusok s a szocialisták közös engedékenysége alapján a napokban sikerült elhárítani, a megegyezés egyik legnagyobb akadályát: az élelmezési kérdésben közös platformot talált a két ellenpárt.

A parlamentáris kormány megalakulásának már nincsen akadályai s amint előrelátható volt az új kabinetet az agrárius Svehla fogja megalakítani. Igazságügyminiszter Dolanszky képviselő, közoktatásügyi miniszter pedig dr. Lukavsky lesz. Két miniszteri tárcát dr. Franke és Striberny nemzeti szocialistáknak tartanak fenn.

Az entente jóvátételi bizottság az osztrák-magyar monarchia romjain felépült utódállamoknak utólagos három havi határidőt adott, hogy a versaillesi békeszerződés értelmében az egykori osztrák államadóssági címletek belélyegzésének befejezését lehetővé tegye.

Az angol kormány értésére adta az angórai török nacionalistáknak, hogy Konsztantinápolj megátadását casus belliinek tekintené. Egyben azt jelentik, hogy egy angol brigade fogja a görög csapatokat Ismednél felváltani, hogy ilymódon akadályozzák meg a kemalisták célját: a főváros elfoglalását.

Az angórai kormány Bekir Sami beyt küldte ki, hogy új tárgyalásokat kezdjen a párisi és római kormányokkal. A küszöbön álló tárgyalásokra vonatközölóg nem adott Briand érdemleges fevilágosítást, bár Cachet kommunista e kérdésben interpellációt intézett hozzá. Csak annyit jegyzett meg, hogy remélhetőleg sikerül megóvni a békét a közeli Keleten.

Az angol kormány attól fél, hogy a párisi és római tárgyalások folyamán Bekir Sami bey a francia és olasz kormányokat az angol állásfoglalástól el fogja idegeníteni.

Lloyd George a walis metódisták gyűlésén beszédet mondott, amelyben kijelentette, hogy telve van csalódásokkal mert látja, hogy a világháboru tanulságai ellenére épügy, mint előbb aralkodik még a nemzeti gyűlölség, hódítási vágy és a legkárosabb nemzeti hiúság szelleme. Nemcsak a nagy nemzeteknél van ez így. Az azelőtt rejtve volt és a háboru által felszínre került kicsiny nemzetek még rosszabbak. Egyesek a felszabadított nemzetek közül, azáltal hogy oly soká voltak leláncolva, úgy látszik még gonoszabbak lettek. Nem hinné, hogy a népszövetség határozatait ezek tiszteletben tartanák. Az egyházi körök feladata legyen, hogy a népszövetség részére megfelelő atmoszférát teremtsenek.

Egy londoni hir értelmében a délamerikai államok nem szándékoznak kilépni a népszövetségből. A latin Amerika a világbéke kiépítésén dolgozni akar.

## FALUSI-LEVELEK.

A városba készültem. Az ablakom alatt haladtak el a hetivásárra igyekvők, ki a faluból, ki távolabbról, volt olyan is, aki egész éjjel a kocsin ül — merthát, hogy fránya dolog mégis csak a háború, lám milyen messzire tette most a városokat is . . .

Kisbende Péterék is jönnek erős, nagy lovakkal, sallangos szerszámmal, paradés ülésel . . .

Gondolom magamban: ezzel jó lesz bemenni. Ők ketten elől elülnek hátul meg elférünk ketten az asszonnyal . . . Már t. i. — nehogy valaki rosszat gondoljon — az én asszonnyommal. Intek az öregnek. Rámpislog, a kalapját megbillenti és nehézkesen megáll . . .

„A hetivásárra“? Kérdem az öregőt.  
„Odamennénk, ha elérnénk“ . . .  
„Elvinne-e minket, Péter bácsi?“  
„El én, ha elférünk“ . . . és igazítja már az asszonyát . . .

. . . Ezzel hát meglennénk. Megkeresem én is az asszonyomat és indulunk.

Az öreg a feleségemnek még egyszer köszön; már neki a kalapját is leveszi . . .

„Csés jóreggelt!“  
„Jó reggelt“ viszonozza ő, a tőle telhető

kedvességgel. (Zárjelben: velem szemben ezt a kedvességet elég ritkán gyakorolja . . .)

Ülünk a kocsin. Az öreg csak megkérdezi: „Hát bemennek e?“

A kocsián ülünk, s tudja nem a purgatórium tornácereihez készülünk, de csak megkérdezi. Ilyen már itt a szokás! . . .

Erre nem is szoktak felelni. Amolyan általánosán felvetett kérdés

Megyünk. A lovak hanyják a port maguk alatt vékaszámra, szerencse, hogy a hátunk mögött marad mind . . .

Az öreg felénk fordul, mondani akar valamit. Csakugyan meg is szólal:

„Meleg van.“

„Meleg“ hagyjuk rá egyszerre mind a ketten. A falu lassan elmarad mögöttünk. Már közeledünk a városhoz. Amint visszapillantok a templom tornya épen akkor bukik egy domb mögé . . .

. . . Ülünk szótlanul . . . Egy kanyarulat még és előttünk a város, karcú tornyalval, szürke házaival . . .

Az öreg megint csak hátraforduk: „Eső kéne“ . . . mondja . . .

„Az“ felelem; és vizsgálom az időt . . .

. . . A vámnál vagyunk. Ott áll egy rakáson vagy húsz kocsi. Az öreg szedeledzködik. Odanyújtja a gyeplőszárát az

asszonyának. Kiveszi a bugyellárisát és indul a vám felé.

Elbeszélget útközben komával, ismerőssel, úgy, hogy mire észreveszi magát, eltelik egy jó negyedóra . . .

Amig hozzájut a pénztárhoz, beletelik vagy tíz percebe. Vissza öt perc újból, úgy, hogy mire visszaérkezik, eltelt egy jó félóra.

„Sokan voltak a pénztárnál“ mentegetőzik. „Azér“ beszélt kelnd a komáva“ ugy-e?“ évődik vele az asszony.

Az öreg elszégyelli magát és szótlanul csap a lovak közé . . .

A nagytemplom előtt leszállunk. Illendőségből tudakolom:

„Mivel tartozom Péter bácsi?“

Az asszonya szégyenlősen mosolyog. Az öreg meg morog valamit, csak úgy a foga között. Ez is csak épen olyan tessék lássék kérdés, mert hát, hogy is venne el valamit Kisbende Péter ezért az útért a tanítójától. Nyujtom a kezem:

„Köszönjük szépen, hogy elhozott“ . . . és már indulunk is.

Kezeltünk. Már jó messzire haladtunk, amikor meghallom a hangját, amint az asszonyához beszél:

„Egy kis serre vóna kedvem“ . . .

Farkas István

A február 15-iki népszámlálás eddigi eredménye szerint Csehországnak 6.663.131 lakosa van, Csehországnak, Morvaországnak, Sziléziának és a hozzákapcsolt részeknek együttesen 9.994.369 lakosuk van.

Budapesti hírek szerint: Japán a megfelelő formáságok között ratifikálta a trianoni békeszerződést. Az erről szóló okiratot a közeli napokban letesszék a francia külügyminiszterium irattárában és ezzel a trianoni békeszerződés most már, függetlenül a javaslatnak a francia szenátusban való letérítésétől, haladéktalanul életbelép. Japán ugyanis, megelőzve Franciaországot, az a harmadik nagyhatalom, amelynek ratifikációja a szerződés életbelépéséhez szükséges.

Párisi lapok közlik, hogy Henri Bergson, a világhírű filozófus, a Collège de France-on viselt tanári tisztéről lemondott.

Kemal pasa a török néphez fölhívást intézett, amelyben kijelenti, hogy nem tárgyal Angliával és szükség esetén kész a konstantinápolyi kormány ellen vonulni.

Mint az „U. R.” jelenti Budapestről, a Magyar Tudományos Akadémia elhatározta, hogy a kétmillió korona összegből, amit a Tisza-émlékbizottság gyűjtött, kiadja gróf Tisza Istvánnak összes munkáit és beszédeit.

Párisi jelentés szerint Franciaországban a munkanélküliek száma csökkenőben van és jelenleg nem több hatvan ezernél. Az utolsó hetekben növekedik a kereset munkaerőkben, főleg a fém- és építőiparban, továbbá a ruházati iparban keresettek a gyakorlati szakmunkások.

Az „Ungarische Rundschau” budapesti jelentése szerint a biharmegyei-birtokokat, amelyeknek tulajdonosai Károlyi Imre és Károlyi Mihály voltak, megvette egy román konzorcium 14 millió leierért. Ennek a konzorciumnak élén a bukaresti Philippi-cég áll.

## A közegészségügy érdekében.

A „Bars” előző száma Víz című vezércikkének érintése mellett Krajsnik Jenő tisztelt barátom, a Barsmegeyi Gazdasági Egyesület igazgatója azt a bizalmas kérdést intézte hozzám, hogy nem én irtam e a közleményt? Nem én irtam ugyan, de annak tartalmát, irányát helyeslem — mondám — és a szerző álláspontját magamevé teszem.

Kifogásolta ezuttal Barátom mint a Gazdasági Egyesületi igazgatója a cikknek töként azon állítását, mely szerint „a szántói viznek lévai kezelését a Barsmegeyi Gazdasági Egyesület leveicei szakosztálya vette át.”

A lapközlemény ezen része — szerény nézetem szerint is téves, közelebből határozandó meg és pedig akként, hogy a vizkezelését nem „szakosztály”, hanem a Barsmegeyi Gazdasági Egyesületnek Áruosztálya r. t. vette át; melynek igazgatósága a következő tagokból áll:

Dombay Vilmos ig. elnök. Krajsnik Jenő ig. alelnök, Frankl Ede, Feichtinger Sándor, Weisz Benő, Taubinger László, Kosztolányi István, Baró Malcomes Béla, Lócsay János, Dr. Balog Sándor, Engel Gyula, Dr. Mauthner József urakból akik egyesületünknek vezérkarát alkotják; ezeken kívül tagja még az igazgatóságnak Köves Samu igazgató, a Barsmegeyi Népbank egyik kiváló tisztviselője.

Ezen, a gazdasági egyesület legkiválóbb tagjaiból összeállított szerve az Áruosztálynak azt igazolja, hogy a szántói savanyúviznek üzleti kezelésétől nem áll oly távol a Barsmegeyi Gazdasági Egyesület, hogy módjában ne állana ezen üzemi kezelését az előző szabad fogyasztásnak, kereskedelemnek átengedni.

En ezuttal az igazgatóságnak megyénk és egyesületünk közérdeket szolgáló tagjaihoz fordulok, azzal a kérelemmel, hogy közsükségben szenvedő polgártársaim és városunk közönségének ügyét tegyék magukévá,

és a közegészség érdekében teljesítsék kötelességüket. E fontos kérdés felvetése alkalmából egyébként e lapok érdemes szerkesztőségének a város egész közönsége is halás elismeréssel tartozik a „Bars” előző számaának vezércikkében kifejtett ívő viznek, a szántói savanyú viznek hozzáfűzhetőjében érdekében kifejezett törekvésezt.

A város polgárainak a hatósággal egybefogva igazán nem lehet sürgösebb teendője, mint e várost rossz, egészen veszélyes ivóvíze miatt folyton fenyegető epidemiák távol tartása, vagy legalább is enyhítése céljából minden erőt kifejteni a védekezés szempontjából.

Ne feledjük el, hogy városunk a rossz talajviszonyok miatt még soha el nem kerülte az országon végig seprő járványokat; legutóbb 1915-ben, ezt megelőzőleg 1873-ban, de legpusztítóbb kolera-érett 1866-ban is dult a város lakosai között, míg Szántó közönségben e ragályban egyetlen élet sem esett áldozatul. Ezen tapasztalat, tudat készíti, kötelezi a város minden egyes polgárát, a hatóság közegeit, hogy a város közegészségére veszélyes ivóvízei miatt a szántói vízhez való hozzáférhetést megkönnyítse szegénynek és gazdagnak egyaránt.

Ne kutassuk azt, hogy mi módon — a közvetítő kereskedelem kapcsaisága folytán pár hónap óta fentartott 100%-os kiuzsorázott árakat — minek, vagy kinek tulajdonítsuk.

Elég a kézenfekvő igazságot feltárni, hogy a szántói savanyú víz forrás minden újabb munka, beruházás nélkül egyenlő bőségben ontja a föld lakosságának áldásos vizét. Tehát a tulajdonosra kell hatni oly módon, hogy a víz jövőben a közsükséglet kielégítésére legyen biztosítva.

A forrás úgy tudjuk, hogy ezidő szerint még a Cisztercita-rend tulajdonában van, mely egy szép, értékes nagy-birtok szőlőn ut, szabad terület mellett fekszik, melyből ősi idők óta, nemcsak a község lakossága, hanem kivétel nélkül a járókelők szabadon, díjtalanul meríthettek és olthatták szomjaikat.

Léváról pedig, mert rége voltunk utalva, tömegesen jártak magán kocsi és fuvarosok a forráshoz, ahol üvegmosás címén pár fillért fizettek s üvegeiket megtöltötték, bedugaszolták oly csekély díj mellett, hogy amint azt a szerkesztőség is mondja Léván kereskedéseken alig fizettünk többet 15—20 év előtt 6—8 fillérenél.

Emlékezhetünk még vissza, hogy a városi közgyűlésen mily felháborodást keltett 5—6 év előtt azon indítvány, amikor a pezsgők és egyéb fényűzési cikkek után kivetett adók tárgyalása során szóba került a szántói viznek is pár fillérral való megadóztatására vonatkozó javaslat. A képviselő-testületi tagok akkor a testület orvos tagjainak vezetésével a közegészség védelmében egyhangulag hozott határozattal utasították vissza a javaslatot.

Ellene voltunk tehát minden időben az árdragításnak. De ezen törekvésünk csak a közérdeket szolgálja.

A védelmi törekvésben ma is teljes egyetértéssel sorakozni kell a város közönségének. A város hatóságának támogatása mellett az iránt is tegyünk lépéseket, hogy a Cisztercita-rend a szociális eszme szölgálatában egy nagy vidék és város közönsége közegészségére való tekintettel legalább az eddigi feltételek mellett bocsássa a forrást rendelkezésére a közönségnek. Esetleg a kormány közvetítésével megfelelő kárpótás mellett a forrás köztulajdonná tételessék.

Azt hiszem azonban, hogy egyelőre azt is elismeréssel fogadná a nagy közönség, ha a Barsmegeyi Gazdasági Egyesület Áruosztálya lemond ezen hozza úgy sem illő üzleti jog gyakorlásáról s vissza áll a pár hónap előtti árusítási gyakorlat, melynek alapján a közönség kereskedések után mint eddig, újból 60 filléért juthatna megszokott jó ivóvízhez.

Ezt kérjük mi elsősorban a gazdasági egyesülettől, mint erkölcsi testülettől, mely minden üzletét szövetkezeti alapon van hivatva kezelni.

Holló Sándor.

## Tanító-gyűlés Léván.

Bars- és Esztergom vármegye magyar tanító június hó 15-én városunkban gyűlést tartottak. — A gyűlést Dinnyés Károly elnök, köhígyarmati igazgató-tanító magas személyes beszédje nyitotta meg, amelyben időszerű, fontos irányításokat adott a magyar tanítóság mostani munkájának a testvéri érzés fejlesztésére, magyarságunk védelmére, beteg társadalmunk hely-eállítására. — Minden magyar tanító — ugymond — emelkedett lélekkel fogja meg társainak kezét s a turáni átkot elsősorban önmagán cáfolja meg és ne az ütköző pontokat keresse, hanem a megértést. — A reánk bízott árva magyarság és kulturája elvárja itt tőlünk, hogy annyit adjunk nekik, a mennyit csak lehet; megőrizve fajmagyarságunkat minden idegen kultúra befolyasából. — Az idegen kultúra, a rettenő világégés megrontotta a gyönyörű magyar erkölcsöt is, — vissza kell azt állítanunk a régi szépléttségében. — A magyarság is, miként a beteg társadalom Marx, Lassale tétéleivel nincs tisztában, csak a kinövésait vette be. — Elvetve a vallásos világnézet örök igazságait rombol, amit föl sem épített. A történelmi materializmus tétéleinek alkalmazásával üres mechanizmussá változott egyniségbe, nem érzi szükségét semmi idealizmusnak. — Hol keresünk orvosságot a gyógyításra? Marx, Lassale Bebelnek nem hiszék, ők az embe-eket rosszakká, neveletlenkévé s még igazságukban is visszataszították tettek, épen az erkölcsi alap fölrugasza következtében. Tolstoj szerájában, Russeau „Emil”-jénél, Schopenhauer keserű életelvéinél, Kant racionalizmusánál nem maradhatunk meg, hanem kövessük Anatole France-t a világirodalom legnagyobb genijét, ki nek nagy lelke a vallás erkölcsi filozófiájában, a keresztény világ nézet gyönyörű tükrében — Krisztus követe-ében találja meg lelkének nyugalma. — Egy Loyd George, Briand, Giolitti a nagy világegyetértés megalkalmak ma emmel a gondolatnál és hirdetik a vallás államfentartó erejét — Ebben találjuk meg mi is a gyógyításra az orvosságot s ha ezen erkölcsi alapra végezzük munkánkat becsületes magyar népem megint a régi leszel s Isten minden jóval megald, szeresd az érted élő tanítóidat, mert ők a te sorsodért élnek — s ha nem is tudod — a te jólétekről almodnak.

Ezután Tóth István ig. tanító az „Erkölcis jövője”-ről értekezett. Rámutat a társadalom erkölcsi hibaira, a nevelés hiányaira, kívánja a lelkesek által teljesítendő hűbéges valasoktatást s ezenkívül a társadalmi illem szabályokkal kapcsolatosan általános erkölcs-tanítását az iskolában. — Javaslataira a közgyűlés felir a tanügyi kormányhoz, hogy hirtessen pályázatot egy ilyen erkölcs-tanításra és tegye kötelezővé annak tanítását.

Lévai Károly tanító az elemi iskolai rajzoktatásról tartott előadást — melynek során a rajzoktatás alapjait a mesét meg a beszédértelme gyakorlatot tartja — s hasznos utmutatásokkal szolgál az egyéb osztályok rajzoktatásában.

Bíró Béla szögyéni igazgató-tanító a magyar tanítóképzésről tartott értekezést. — Kimutatta, hogy nemcsak a békeszerződésben biztosított kisebbségi jogok alapján, de a köztársaságba szakadt magyar nép saját-ságos viszonyainál fogva is elodázhatatlannak tartja az önálló, független magyar tanító képzést — Nem óhajtja a tanítóképzők eltörlését — hanem a főiskolai jellegre való emelését sürgeti a legteljesebb gyakorlati és szakoktatással Tanítóképző tanár csopán az elemi iskola minden osztályában működő kiváló szaktudásu nagy általános műveltség-gel bíró tekintélyes tanító lehessen, aki kiváló gondnal készíti el a nagy feladatra növendékeit Javaslatait elfogadja a közgyűlés s feliratban kéri majd a kormányt a magyar tanítóképző felállítására.

Szarka Zsigmond indítványára kimondta a közgyűlés, hogy feliratilag kéri a miniszteriumot, hogy a magyar sajtótermékek behozatalát engedje meg s amennyiben tisztán tudományos művekről van szó a szlovák fordításról tekintsen el.

**Heckmann** István javaslatára a közgyűlés kéri fogja a tanügyi kormányt, hogy csupán a III.-ik oszt.-tól kezdve legyen kötelező a szlovák nyelv tanítása, mert az I. II. osztályban azt pedagógiai szempontból nem tartja célszerűnek.

**Madr** József mohi-i ref. tanító felszólalása alapján a közgyűlés felir a kormányhoz és kéri fogja, hogy az iskola fenntartói rendeleteinek végrehajtására ne a tanító — államsegélyének megvonásával kényszerítse, keresen arra más megoldást.

Végül **Dinnyés** Károly elnök a gyűlés folyamán megjelent **Hrúz** Sámuel állami tanfelügyelőt üdvözlöi és kéri, hogy széleskörű pedagógiai látókörével jöjjön a tanítósegély támogatására. **Hrúz** Sámuel tanfelügyelő válaszában példákkal megvilágosítva kimutatja, hogy a tanító bár taposott úton halad, de igen gyakran akadályokra talál, segítőtársra van szüksége s ilyenkor nyilatkozzon meg az egymásért küzdő erős collegialis szeretet — segítsék egymást.

Ezután **Dinnyés** Károly elnök bezárta a gyűlést.

## Különfélék.

— **Református püspökavatás.** A szlovencségi dunáninneni ref. egyházkerület e hó 22.-én tartott első közgyűlésen iktatták be hivatalába **Balogh** Elemért, a kerület most megválasztott püspökét, melyen **Czinke** István a keleti református egyház fejének vezetésével az egész egyházkerület papsága és világi méltóságai megjelentek. valamint a polgári hatóságok képviselői. A miniszter helyettesítést dr. **Bella** Zsuzsán látta el, és a minisztérium képviselőjében **Szemjén** dr. titkár, a város képviselőjében dr. **Lederer** és **Moravék** polgármesterek, **Stunda** református egyházi referens s a társadalmi, vallási és jótékony egyesületek küldöttései. A püspökszentelést az egyházkerületi közgyűlés előzte meg **Patay** Károly püspökhelyettes elnöklété alatt kihirdette a egyházak szavazatainak eredményét, mely szerint a kerület püspöke **Balogh** Elemér, főgondnoka: **Szilassy** Béla, főjegyzője: **Gyalokay** László, világi főjegyzője: **Tuba** János, egyházi aljegyző: **Sörös** László, világi aljegyző: **Kersék** János lettek. Majd az egyházkerületi ügyeket tárgyalták le, melynek végzetével a közgyűlés elégtelít szolgáltatót **Patay** püspökhelyettesnek s a barmegyei egyházkerületnek. A közgyűlés ezután a templomba vonult, melyet megtöltött egészen az ünnepi és feketébe öltözött közönség. Tizenegy órakor kezdetét vette a püspökavatás ünnepi aktsusa. A bevezető egyházi énekek után a Mipsz énekkara adott elő egy alkalmi dalt, majd **Czinke** István áldása után **Patay** Károly ünnepélyesen közli **Balogh** püspökké választását meleg szavak keretében. **Czinke** István kiváló szónoki emelkedettséggel **Balogh** érdemeit méltatva, magasztos hivatalába boiktatja. Beszédét egy szép főhasszal fejezi be, melynek végzetével az énekkar s a hívők ajtatos imája után a lélekemelő ünnepség véget ér.

— **Előléptetés.** A csehszlovák igazságügyi miniszter **Holly** Gyula lévai járásbíró a VI. fizetési osztályba sorozott bíróvá léptette elő. A közkedveltségnek örvendő bírói előléptetése általános örömet keltett.

— **Gyászhir.** **Palkovics** Kálmán gyógyszerész, amint részvétellel értesülünk, e hó 21.-én 56 éves korában elhunyt. A boldogult csak rövid idő óta lakott városunkban, de rövid itt léte alatt is a társaság osztatlan tiszteletét és nagyrabecsülését vivta ki magának. Egyenes jellemű, szives, előzékeny, jólelkű uri ember volt, kinek csak barátai voltak. Már régebbi idő óta betegség sorvasztotta gyenge szervezét, de ő azt igazi keresztényi türelemmel viselte s azon törekedett, hogy környezetének minél kevesebb alkalmatlanságot szeressen vele. Ugy is aludt el csendesen, mint a mécs, mely másoknak világítva végig égett. Holtestét e hó 23.-án helyezték örök nyugalomra nagy számu jóbarát és ismerős részvéte mellett. Halálát bátyja, **Palkovics** Emil s ennek családja gyászolja, kik a következő gyászjelentést adták ki: Alulírottak fájda-

lommal jelentjük a szeretett testvér, sógor és nagybátyánknak senkivici **Palkovics** Kálmán gyógyszerésznek, folyó évi június hó 21.-én reggel 7 órakor, életének 56 ik évében hosszas szenvedés után történt elhunytát. A megboldogult földi maradványait f. hó 23.-án, csütörtökön d. u. 6 órakor fognak a lévai közközház halottas házából, a lévai r. k. sírkertben örök nyugalomra helyezni. Az engosztóló szentmise áldozat f. hó 24.-én reggel fél 8 órakor fog a lévai róm. kath. plébánia templomban a Mindenhatónak bemutatni. Léva, 1921. június hó 21. Békeesség hamvainak I. Senkivici **Palkovics** Emil bátyja Senkivici **Palkovics** Emilné szül. **Csepcsányi** Adél sógornője. Senkivici **Palkovics** Anna, senkivici **Palkovics** Marika unokahugai.

— **Becsületrend Masaryknak.** Az amerikai hugenották egyesülete Pansylvániában Masaryk elnöknek a becsületrend keresztjét adományozta.

— **Reformátusok eskütétele.** A barsi ref. egyházmegyéhez tartozó egyházak lelkeszei, gondnokai s előjárói e hó 20.-án tették le a csehszlovák állampolgári esküt. Az ünnepélyes aktánál megjelent a kormány képviselőjében **Pelikán** Eduard az aranyos maróti zsupánsgóhoz bejutott főszolgabíró, dr. **Dömötör** Béla lévai járási szolgabíró kíséretében. **Patay** Károly püspökhelyettes az egybegyűlteket üdvözlölvén előterjesztette, hogy az utolsó határideje ez az eskütételének, mert különben az állam támogatásától elesünk s mivel már a komáromi egyházmegye lelkeszei is letették a fogadalmat, az elől mi sem térhetünk ki. Megalaptitja, hogy az összes lelkeszek, gondnokok és előjárók — a mai ügyben elfoglalt losonci lelkeszt kivéve — megjelentek s így felkéri valamennyit, hogy egyházuk és önmaguk érdekében a fogadalmat tegyék le. Ezután a püspökhelyettes kezébe, mint aki már fogadalmat tett, elsősorban az egyházmegye ez időszertini elnökei: **Csekey** Dávid h. esperes és dr. **Kersék** János h. főgondnok tették le a fogadalmat, utánnuk **Csekey** David esperes kezébe a többi lelkeszek, gondnokok és előjárók. Ezután a kormány képviselője mindegyikkel kezét fogott a fogadalm elfogadása jeléül. Majd a felvett jegyzőkönyvet valamennyien aláírták s ezzel a aktus véget ért.

— **Házasság.** **Lisál** Vilmos, a Hospodarská Banka bratislavai főintézetének tisztviselője tegnap, június 25.-én kötött házasságot **Zádori** Ida urleánnyal, bratislavai posta és távirda tisztviselőnővel, **Zádori** Mihály lévai nyug. csendőrfelügyelő kedves leányával.

— **Július 3-iki nagy ligeti mulatság** alkalmára külön saját étkezédt is állít fel a rendezőség. Árussittani fognak külön sátrakban hideg és meleg ételek, sütemény, fagyalt és jegeskavé. Az étlap árjelzéseit előre is közli a rendezőség: Borjuvesés, borjucomb, vesepecsenye, fiatal liba, kacsa rántott csirke uborkasalátával, malacpecsenye, adagontk 10 Kor., borjupörkölt, bogracsgulyás 6-6 Kor., imperial sajt 4 Kor., körözött liptói 3 Kor., sonka vajjal 10 Kor., szalámi 6 Kor., pohár sör 2 Kor., korsó sör 3 Kor., egri siller bor lt.-je 16 Kor., fehér asztali bor 16 Kor., szántói víz 2 korona

— **A leányiskola felhívása.** A lévai irlgalmas nővérek vezetése alatt álló leányiskola igazgatósága lapunk utján felhívja a szülők és tanulók figyelmét arra, hogy mindazok, ki a **polgári leányiskola I. osztályába** vagy a női **kereskedelmi** szaktanfolyamba akarnak a jövő iskolai évbe beiratkozni, **július 1. napján** jelentkezzenek az intézeti főnökönél, mert különben az igazgatóság nem tud tájékozódni s megeshetnék, hogy épen a helybeliek maradnának ki, mert nem jelentkeztek kellő időben.

— **Munkások, Borkant és Nyugdíj-egylete** f. évi május hó 28.-án Bratislavában tartott küldöttgyűlésen kimondotta, hogy azon tag ki július hó 1.-éig tagdíjhátralékát be nem fizeti, a tagok sorából törölve lesz, és az egylettel szemben minden igényét elveszti. A levei fiók vezetősége közli ezt tagjaival azzal, hogy minden hátrálékos

a legközelebbi fizető napig azaz július hó 10.-ig bezárólag saját érdekében tagdíjhátralékát fizesse be.

— **100 dollár értéken aluli küldemények megvámolása.** A Prágában székelő amerikai konzul úrtól nyert hiteles értesülés szerint cs. koronákban kiállított számlák, ennynyiban a napi árfolyam szerint 100 dollár értéket túl nem haladjak, sem konzuláris fakturát sem „currency certificate“-t (devalvációs bizonyítvány) nem igényelnek.

— **A beutazási igazolványok** körüli új rend lépett néhány nap óta életbe. Ezután nem szükséges már kérelmezni a beutazást az illető városi hatóságok utján a megyei zsupánsgóknál, hanem minden külföldi csakis az illető országban székelő csehszlovák konzulátus utján szerezhetheti azt be magának.

— **Új távirati díjszabás.** Június hó 19. től új távirati díjszabás lépett életbe, Belföldi forgalomban minden szó 40 fillér, egy távirat 4 Kor., Romániában és Magyarországon minden szó 1 Kor., Németországba és Ausztriába 72 fillér, Lengyelországba 60 fillér.

— **Új 500 koronás államjegyhamisítványok.** Aránylag elég jól sikerült új 500 koronás államjegyhamisítvány került forgalomba. A valótól főképen színében különbözik, tapintásra valamivel vastagabb és a papírja simább. Az első oldal rajza (a család) goromba kivitelű, a részletek hiányzanak. Ez különösen az ornamentális rajzokban jut kifejezésre, amelyekben a kivitel részletei majdnem teljesen elvesznek és csak megszakított hosszu ráfrozással jutnak kifejezésre. A szöveg betűi kevésbé élesen tűnnek szembe, a konturák pedig egybefolyanak. A hamisítvány első oldalának színe a felső karmadban sötétbarna, a közép felé téglavörösbbe, tovább pedig azurkebbe megy át. A hátoldalon a hamisítvány legjobb ismertető jele a leányfej, amelynek beesett szája van ajkak nélkül, továbbá pisze orra és kifejezés nélküli szeméi. Az arckifejezés az eredetin komoly, míg a hamisítványon inkább mosolygó. Ezen az oldalon a viznyomás is gyengén van rajzolva és egyes példányokon csak a világosság féte tartva látható. Szám és sorozatjelzés feltűnt. Az előlő barna sáv szeleesebb úgy, hogy majdnem a leány egész arcán át a szeméig terjed. A szín téglavörös. A „republika csekoslovenska“ felirás a közepén át van hajlítva és világoskék színű. Ugyaníven színű a hat nyelvből feltüntetett „500 korona“ is. A sarkok felé irányított alsó nyomás barnás fekete színű és így erősen elvész úgy, hogy ezen az oldalon az ószrajz kevésbé kifejezésteljes, mint a valódiakon. A hamisítványokat valószínűleg könyvosztában állították elő, a számozást pedig automatoma számozóval végezték. A bankhivatal 50.000 Kor., díjat tűzött ki a hamisító és műhelyének felledezésére.

— **Az Amerikából visszaérkezettek figyelmébe!** A triesti „Coleritas AGENZIA Internazionale di Spedizione“ szállítási iroda értesítette a prágai belügyminisztériumot, hogy az Amerikából visszaérkezettek podgyászai százával felszenek a fenti vállalat raktáraiban. — Felhívatakn tehát mindozon Amerikából visszatért egyének kinek podgyászuk nevezett vállalat irodájában van letéve, hogy azt azonnal váltsák ki, mivel máskülönbön 1 év mulva az nyilvánosan elárvereztetik.

— **Nyugalmasított tanítók figyelmébe.** A pozsonyi tanfelügyelőség közli: A skol. ref. 26082/I. 921. sz. a. rendelete értelmében figyelemzetem mindazon nyugdíjazott tanítókat, akiknek ugyanezzel a rendelettel a rendezendő nyugdíjakra való tekintettel előleg utalványoztatott és 21 éven aluli ellátatlan gyermekeik vannak, hogy ezek után 14 napon belül hivatalom utján előleget kérhetnek. Elegendő a gyermekek életben létét és ellátatlanságát igazoló és a közösi előjáróság által hitelesített családi kimutatás benyújtása. A nyugdíjak rendezése céljából benyújtják egyidejűleg nyugdíjazási okmányukat azok is, akiknek ellátatlan gyermekük nincsen.

— **A mozi heti műsora** A mozi ma vasárnap csak 1 előadást tart esti 8 órakor, amikor is bemutatja *A pókok* című két részből álló szenzációs kalandofilmetek első részét, melynek külön címe *Az aranytű*. A II. rész a *Brilláns hajó* a következő vasárnapon, július hó 3-án kerül bemutatásra. — Péter-Pal napján a mozi nagy meglepetéssel fog kedveskedni a mozi látogató közönségnek Sikerült ugyanis megszereznie a *Nilon de Lenclós* című szenzációs mozi-szkeccset, melyet június 29-én este 7 és fél 9 órakor két előadáson fog bemutatni, az I. és III. felvonásos filmen lesz lepergetve, a II. és IV. ezt pedig a bécsi Volkstheater tagjai a színpadon szatszának el.

**Dr. Spitzer-féle szappan és békeműködő arkenőcs** szepől, májfoltok és egyéb bőrküvések ellen újból kaphatók eredeti csomagolásban a *Boleman gyógy-szertárban Lévn.*

## A közönség köréből.

### Köszönetnyilvánítás.

A Lévai Nőegylet elnöksége ez uton is hálával emlékezik meg mindazokról kik az Árvaház javára f. hó 12-én megtartott virágnap sikerét előmozdítani szivesek voltak. Leghálásabb köszönetét fejezi ki az elárúitással fáradozó hölgyeknek és leánykákknak, forró köszönetet mond a sok helyről beérkezett virágadományokért, végül a kis árvák háláját nyilvánítja mindenkinet, akik jölelkü adományaik által őket legalább egy időre kenyérhez juttatták.

*Az árvaházat fenntartó lévai nőegylet elnöksége.*

### Nyilvános köszönet.

A Lévai Női Mária-kongregáció tagjai ezúton is hálás köszönetüket fejezik ki mind azon kegyes adakozóknak, kik akár a zászlóra adott pénzeszeggel, akár a színelőadásra történt felülfizetéssel közreműködtek a szent Szűz tiszteletére szentelt zászló megszerzéséhez.

### Gyűjtések és adományok:

Rudnay Béláné, Rudnay Egyed 1000-1000 K., Cziczka Angéla 200 K., Behula Nővérek 150 K., Szemák Nővérek 112 K., Izsóf Nővérek 110 K., Katolikus Kör, Dr. Vicssek Ferenczné, Ondrejovics Mária, Árvaházi Irg. Nővérek, Hornyacsek Béláné, Tóth Antal, Irgalmas Nővérek Intézete, Frasch Erzsébet, Névtelen, Pápes Nővérek 100—100 K., Farkas Olga gyűjtése 81 K., Kálmán Nővérek, Till Nővérek 70—70 K., Drliecska Jolán és Irma, Kaldrovics Ida, Jekkel Mária 60-60 K., Dr. Bolemann János, Koralevszki Rezsóné, Kácsér Vilma, Balázs Mária, Bizik Mária, Bizik Margit, Hribik Ilona, Kovács Antónia, Bojsza Mária, Csernicsek Anna, Szöllősiné Sztolár I., Nyiredy Ilona, Novotny Józsefné, Récei Kata, Bándzi Anna, Windisch Irén, Frasch Mária, Hlavács Ilona, Simkó Margit, Breuner Mária, Szalai Istvánné, Havassy Erzsébet, Szenessi Gizella, Újfalussy Erzsébet, Vidéki kongreganista, Tóth Anna, Kovács Gizella, Bucsek Berta, Géczy Jolán, Dokupil Julia, Ált Ernőné, Tóth Irén, Brnák Józsefné, Bánky Julia, Jausch Irén, Riedl Istvánné, Vendég Teréz, Juhasz Margit, Prajner Anna, Havran Margit, Prainer Károly, Janovits Lujza, Guttman Nővérek, Bende Etelka, Vándor Antalné, Mozsári Ilona, Butthor Anna, Adamcsa Apollónia, Klincsek Julianna, Melk Margit 50—50 K., Schweier Irma Simovics Mária 40—40 K., Tóth János, Özv. Dékai Lászlóné, Teszák István, Jakubézy Ferencz, Egy társaság gyűjtése, Scheicher Teréz, Borcsányi Béláné 30—30 K., Bánky Margit, Ivanovics Margit, Bodócz Vilmosné 25—25 K., Randik Anna 22 K., Guba János, Letochka István, Jozefcsék Károlyné, N. N., Miklóska Kálmáné, Kótyk Murányi Jánosné, Duska Imréné, Kostyev Józsefné, Csernák Izidorné, Agárdy Sándorné, Vlasszaty Ilona, Reicher Paula, Muha Anna,

Vinkovics Gyuláné, Dudich Sarolta, Duba Lenke, Lenthár Erzsébet, Somogyi Imréné 20—20 K., Turpinszki Mihályné, Vicssek Ferencz, Apró gyűjtés, Széll Jánosné 15—15 K., Jánossi Istvánné 13 K., N. N. 12 K., 40 f., Emánuel Géza 11 K., Balogh Mátyásné, Hacsér Károlyné, Offermann Agostonné, Hegedűs Mária, Kissik Imréné, Kucsera Andorné, Özv. Uhrik Sándorné, Hagony Istvánné, Biross József, Holló Sándor, Schwarcz Ferencz, Rohács József, Korbéli Sándor, Klain Ödönne, Csorba Jenőné, Schmidberger Jánosné, Bartos Istvánné, Bózsik Anna, Stanga Györgyné, Biró Józsefné, Ghimesy Jánosné, Krizsmanek Karola, Vidor Sarolta, Prisztács Ilona, Halmos Mária, Özv. Szilassy Sándorné, Szilassy Irén, Kopek Imre, Dudich Mária, Dudich Nusli, Dudich Irén, Ifj. dr. Dudich Endre, dr. Dudich Endréné, Droppa Ernőné, Amstetter Imréné, Arvay Józsefné, Lósert Józsefné és Mariska, Franciszky, Szilassy Dezsóné, Farkas Ákosné, Farkas Olga, Balogh Mici, Drapák Ráfaelné, Balogh Mátyásné, Hanszko Péterné, Lehotzky Pálné 10—10 K., Bózsik Ilona 9 K., Nyiredy Mária, Koperniczky Józsefné 6—6 K., Özv. Türki Józsefné, Markó Julia, Horváth Józsefné, Schwarcz Ferenczné, Svarba József, Schubert Tódor, Farkas Dénes, Szilassy Dezsó, Hartl Rezsóné, Özv. Bartos Károlyné, Tamás Jánosné, Kucsera Imréné, Özv. Szabó Imréné, Özv. Kopcsák Mihályné, Sebo Istvánné, Roxer Jánosné, Roxer Pál, Farkas Kóci 5—5 K., Ifj. Tonhäuser Józsefné, Özv. Faragó Samuné 3—3 K., Sárhegyi Jánosné, Medvezky Sándorné, N. N., Tóth Ferenczné 2—2 K.

### Egyéb adományok:

Dr. Bolemann Jánosné 1 nagyértékű aranyszínűtájkendőzött nagyaranybottokkal A zászlórud díszítésére ezüstanyagot adtak: Irgalmas nővérek intézete, Drliecska Jolán, Izsóf Margit, Bartos Anna, Simovits Mária, Paulik Ilona, Riedl Istvánné, Syllaba Margit, Koperniczky Kornél, Mátéffy Elza, Németh Margit, Kern Oszkár, Koskó Erzsébet, Dr. Markwart Gábor, Krajcsy Etelka, Cseh Ilona, Tóth M., Czeh Mária, Heckmann Istvánné, Hlusek István, Reicher Paula, Bózsik Ilona, Kiss Malvin, Nyiredy Ilona, Novotny Józsefné, Kovács Antónia, Schweier Irma.

## Hivatalos közlemények.

3514—1921. szám.

### Hirdetmény.

Tekintettel arra, hogy az építkezésről szóló 100 sz. törvény mindazoknak, kik 1921. évben kislakások házat építeni kezdenek, állami támogatást helyez kilátásba, az ezen építési segély elnyerésére beadandó kérvény kiállítását illetőleg következőkben tájékoztatom a közönséget.

A kérvényt „Ministerstvo socialnej pečlivosti“-ra kell címezni és beadandó a városi tanácsnál.

### A kérvényben előadandó:

- a) a kérvényező neve és lakhelye, foglalkozása, címe.
- b) az építkezés leírása, melyhez a segélyt kéri valamint, mennyi esik a költségvetésben az építésre és a telekre?
- c) az építkezés pénzügyi tervezete: mely intézet, mely feltételek mellett hajlandó nyújtani a szükséges jelzálog hitelt és hogyan fedezi az építető a hiányzó összeget
- d) a kérvényezett segély módja (32. §. 1. 2 3. pontja.)
- e) mily előkészületeket tett a kérvényező az építkezés végrehajtását illetőleg, van-e már telke és ha nincs, hogyan akarja azt megszerezni.

A kérvényhez egy hatósági bizonyítvány is beszerzendő, melyet a városi tanács állít ki. A kérvényt a hatóságok soron kívül intézik el és a kérvényező így rövidesen értesülhet kérvényének mikénti elintézéséről.

Levice, 1921. évi június hó 23-án.

**Dr. Zošták,**  
polgármester.

8579—1921. szám.

### Hirdetmény.

Amerikába küldendő hivatalos vagy magán iratoknak pontos és feltétlen kézbesítésének biztosítása céljából közlöm a Csehszlovák köztársaság Amerikában lévő kirendeltségeinek tartózkodó helyeit:

Állam.	Rovidítve.	Kirendeltség székhelye.
Alabama	Ala	St. Louis,
Alaska	Alaska	San Francisco,
Arizona	Ariz	
Arkansas	Ark.	St. Louis,
California	Calif.	San. Francisco,
Colorado	Colo.	Omaha,
Connecticut	Conn.	New York
District of Columbia	D. C.	
Delaware	Del.	
Florida	Fla.	St. Louis,
Georgia	Ca.	
Cuam	Cuam	San. Francisco,
Hawaii	Hawaii	
Idaho		
Illinois	Ill.	Chigago,
Indiana	Ind.	
Iowa	Low	Omaha,
Kans	Kans	
Kentucky	Ky.	Cleveland,
Louisiana	La	St. Louis,
Maine	Maine	New. Yorky,
Maryland	Md.	
Massachussets	Mase	
Michigan	Mich.	Cleveland,
Minnesota	Minn.	Omaha,
Mississippi	Miss.	St. Louis,
Missouri	Mo.	
Montana	Mont.	Omaha,
Nebraska	Nebr.	Omaha,
Nevada	Nev.	St. Francisco,
New Hampshire	N. H.	New. York,
New Sersy	N. J.	
New Mexico	N. Mex.	Omaha,
New York	N. Y.	New. York,
North Carolina	N. C.	St. Louis,
North Dakota	N. Dak.	Omaha,
Ohio	O.	Cleveland,
Oklahoma	Okl	St. Louis,
Oregon	Ore	St. Francisco,
Pennsylvania	Pa. Penna	Pittsburgh,
Porto Rico	Porto Rico	St. Louis,
Rhode Island	R. I.	New. York,
South Carolina	S. C.	St. Louis,
South Dakota	S. Dak	Omaha,
Texas	Tex.	St. Louis,
Tennessee	Tenn.	
Utah	Utach	San. Francisco,
Vermont	Vt.	New. York,
Virginia	Va	
Washington (állam)	Wash.	San. Francisco,
West Virginia	W. Ve.	Pittsburgh,
Wisconsin	Wis.	Chigago,
Wyoming	Wyo.	Omaha.

Legation of the Czechoslovak Republic 1734 N. Str. NW. Washington D. C. V. S. A. Czechoslovak Consulate General 31. E 17 th. Str. New York City N. Y. U. S. A. Czechoslovak Consulate 108. So. Lasalle Street Chicago Illinois U. S. A. Czechoslovak Consulate P. C. Ros No. 144 Pittsburgh. Pa. U. S. A. Czechoslovak Consulate 317.890 W. O. W. Building Omaha Nebr. U. S. A. Czechoslovak Consulate 818 Oliv and. 9 th. Str. St. Louis No Czechoslovak Consulate Wade Building 803 W. Superior Avenue Cleveland O. U. S. A. Czechoslovak Vicskonsulate 244. Kearny Street San Francisco Calif. U. S. A.

Levice, 1921. évi június hó 28-án.

**Dr. Zošták s. k.**  
polgármester.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1921. évi június hó 19-től — június hó 26-ig.

### Születés.

Guba József Kakodi Anna fiu Imre, János. — Speiser Armin Spiegel Laura fiu Imre. — Csvaaga Veronika fiu József.

### Házasság.

Zvara Mihály Bucsek Berta rkath. Horiczki Dávid Sonnenschein Rózi irz.

### Halálozás.

Viczián József 58 éves idült vesegyulladás, Palkovics Kálmán 56 éves általános gumókór. Lepény Antónia 29 éves általános gumókór.

## ÉRTESETÉS.

**LÉVAI TAKARÉK- és HITEL-INTÉZET** közhírré teszi és belevőit ez uton is értesíti, hogy a betétek után 1921. év július hó 1-től kezdve 4%<sup>0</sup>-os betéti kamatot fizet s ezenfelül az adót is az intézet fizeti.

**IGAZGATÓSÁG.**

**Felhívás.**

Minden lévai bortermelő az 1919. és 1920. évben termelt bor után járó adóra vonatkozó az összes nyugtakkal együtt saját érdekében az **1921. június hó 27-én** reggel 8 órától, az **1921. július 5-ig** délután 5 óráig, a lévai jövedéki adó ellenőrzői hivatalnál (Dochodkova kontrola, öreg várban) a további felvilágosítás végett jelentkezzen.

Levice, 22—VI. 921.

**Smutek**

správca úradu.

684—921. sz.

**Hirdetmény.**

Az esztergomi főkapitán tulajdonát képező és a „Centralna Správa kat. cirkevných vel'kostatkov v Bratislave“ felügyelete alatt álló Ebedecz, Zsitva-Apáti, Oromfalu községek határaitban fekvő erdőbirtokokon a f. évi mintegy 150 qu-ra becsülhető málnatermést, **július hó 10-én**, zárt írásbeli ajánlatok útján, a legtöbbet ígérőknek el fogja adni.

A zárt írásbeli ajánlatok alulírott erdőhivatalhoz, július 10-én, déli 12 óráig adandók be, később érkező ajánlatok figyelembe nem vétetnek. Az ajánlatokhoz az ajánlati összeg 10% óvadékként, készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban mellékelendő.

Közelebbi felvilágosítást az alulírt erdőhivatal nyújt.

Žit. Opatovce, június 23, 1921.

Ostr. kap. lesný úrad:

Žitva Opatovce.

SZARKÁSY főerdőmérnök.

**APRO HIRDETÉSEK.**

**Lakodalom** es hazimulatsági asztalok legizesebb díszítéset es huskülönlegessegek készitéseet valaom Surgonyeim: FIALA es VÓRUS Szarver tabla-dsítők L É V A.

**Dada,** kellő gyakorlattal bíró dada, 9 hónapos gyermek melé, egy nyaraláson levő családhoz jó fizetéseit azzonnai tevéttetik. Cim a kiadóhivatalban.

**Nemet es francia** nyeivórákat kezdőnek, zongora órákat ad, továbbá elemi es polgariiskolai leányokat foglalkoztat a szümdő aiat. PALKOVICS JOLAN, okl. tanítónő, Kigyo-utca 3.

**Eladó:** egy alo tükör, dohanyzó asztal, szuon asztal, borszek, fali-tükör, fatisz, (kezimunka) E L A D O K. Bathy-utca 15. szam aiat.

**Zongora,** egy jókarban levő ZONGORA eladó. Cim a kiadóhivatalban.

**Egy antik** íróasztal — ELADÓ — 15 ezer koronáért, Zöldkert-utca 17.

**Tanuló leányt** szorgalmas megbizhatót felveszek STEINER üvegüzlet.

**Egy** jókarban levő KÖNYV SZEKRÉNY ELADÓ, László-utca 13. Megtekinthető délelőtt.

**Egy szoba és konyhaból**

álló lakasomat felesoréném nagyobb lakásra kedvező feltételek mellett. Cim a kiadóban.

**Gazdasági segédtsízt** úgy a gazdasági mint irodai teendők elvezésében jártas, állást keres. Cim a kiadóban.

**Gyakorlott** per ekt méhész-kertész, jártas nagyobb méhészet intenzív es legjövdeimezőbb kezeleseben, több évi gyakorlata van a kertészetben is. Szereny, törekvő nőtlen ember megfelelő állást keres. Cim a kiadóban.

**Tizenegy szobás uriház**

vasút állomásnál, olcsón, sürgösen eladó —

**Sütödét**

bérbevennék közeli városban vagy nagyobb községben. Ajánlatok HIRSCLER HERMANN LEVICE küldendők.

**Szőnyeg** nálam kapható egy valódi régi igen szép PERZSA-SZŐNYEG 340×180 cm. nagyság hibátlan. Megtekinthető itt minden szerdán Ára: 22000 korona Cim a kiadóban.

**Tanuló.** Egy jobb családból való vidéki fiú ezukrász tanulónak felvétetik MÉSZÁROS SÁNDOR ezukrásznál LEVICE.

**Aranyat, ezüstöt**

legmagassabb napi árban vesz: RAPPEPÖRT MANÓ ékszerész LEVICE, Petőfi-utca 4 szám.

**Olcsó cipők.**

Mélyen leszállított árak SCHÄFFER SÁNDOR áruháza. Elegáns lack cipők Ké 88.-tól feljebb.

**STEINER JÓZSEF**

kárpitos és bútorkereskedő

— LÉVAN. —

Honvéd utca Foros-főle ház.

Alapítottatott 1883.

Jóhirnevű bútortüzetemet a régi szolid alapon folytatom és mint 38 éven keresztül, úgy továbbra is csak a t. vevőközönség bizalmát és meglegedését tartom főcéloomul.

Raktáron tartok elsőrendű háló- és ebédli berendezéseket, kárpitozott bútorokat, valamint konyhaberendezést és egyes bútorarabokat is a lehető legjutányosabb áron. — — — Kárpitos munkát s javítását is elvállalok.

**Aratáshoz es csépléshez:**

Vizmentes ponyva, kévekötél, zsákzsinog, gépolaj, hengerolaj, tovotte kenőcs, gyanta es szijviaszk.

Bőrhajtószijak, szijnetek, csavarok es dobsinek.

Gőzekeasztáshoz: special olaj es tömitési anyag.

Összes vas- es szerszámárnk mezőgazdaság es ipar részére.

Mezőgazdasági gepek.

Kerítés, fonat, kátrány, karbolineum es fedéllemezek.

TAKÁCS & ENGEL cégnél LÉVAN.

**Tavaszi vásár!****KERN TESTVEREK**

fűszer, gyarmatáru- es vasnagykereskedésében

Alapítottatott 1881.

L E V A.

Telefon szám 14.

**LEGJOBB FŰSZER- es CSEMEGEARUK!**

Friss felvágottak, prágai sonka, teavaj, csemege sajtok, déligyümölcs, citromnád, dessert cukorkák. Konzervek, mustár, kaviár es egyéb csemege különlegességek. — Legjobb minőségű kavék, rizsek. — „Gloria“ pörkölt kavé különlegesség. — Csemegeborok, pezsgők stb.

**Virág, konyhakerti es mezőgazdasági magvak.**

Paszitűfűmag, raffiaháncs, rézgalic, rézkéneg.

VASÁRUK es KONYHAFELSZERELÉSI CZIKKEK!

Konyhaedények, modern háztartási cikkek.

**Gazdasági kellekek:** Ásó, kapa, lapát, gereblye, acélvilla, csákány, fűresz, ojtókés, ojtógummi, metszőolló, agfűrész, tömlő, szivattyú, ponyva, gepszj, permetezőgépek alkatrészek.

Összes kerti, mezőgazdasági, méhészeti- es tejgazdasági szerszámok.

**Építési anyagok:** cement, gipsz, mennyezet nád, vasgerendák, horg. sodronyfogat, tuskés huzal, kátrány fedéllemezek, kátrány, karbolineum nagy raktára. — Fényképezési cikkek! Kerékpár alkatrészek, géptűk.

Robbantó anyagok: dinamit, gyujtózsímór es gyutacs.

Motorbenzin, gépolaj, gépszir.

**Zongorahangolás.** Zongorát szakszerűen hangol, javít, vesz, elad, Szigeti Arnold Zvolen (Zólyom), állandó előjegyzés Léván NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedő cégnél.

## BUTOR!!!

Rézbutorok, gyermekágyak, vasmosdók, ruhaállványok, sodronyok stb. csehslovákia legelső vas- és rézbutorgyárából, továbbá teljes haló- és ebédli berendezések, valamint prima angol börgarnitúrák és hajlított székek — legolcsóbban beszerezhető a **Kassai Butor és Faárugyár r. t. levicei fiókjánál**, Széchenyi u. 3. szám (Amstetter ház) postával szemben.

Egyes butordarabok is kaphatók.  
Szigoruan szabott árak!

## Kuglizó megnyílt

HALÁSZ vendéglősnél LÉVÁN.  
Fedett helyiség multságokra.

## Eladó Selmezbányán

árilak hét szobával, istállók és minden mellékkeliségekkel, gáz- és vízvezeték, 16 hold földdel, potom áron. Bővebbet HALÁSZ M. LÉVA.

## Vámmalom

50 m m napi őrlésre víz és motor, remek lakás, cselédlak, hizlalda, 20 hold elsőrendű föld stb. potom háromszázezer koronáért sürgösen kedvező fizetési feltétellel eladó.  
HALÁSZ M. LÉVA.

## 200 holdas bérlet

marha állománnyal, terméssel, három hold dohannyal, az összes gazdasági felszereléssel, azonnal átadó.  
Bővebbet HALÁSZ M. LÉVA.

## 40 hold prima föld

épülettel, közel Lévához jutányosan eladó. HALÁSZ M. LÉVA.

## Birtokokat keres

bérbe és vételre HALÁSZ M. LÉVA

## Motorok és gőzgépek

megvételre kerestetik. HALÁSZ Léva.

## Eladószálloda

Ruszinszkóban, kávéház, étterem, Mozi, 30 szoba HALÁSZ M. LÉVA

## MEGHÍVÓ

a Barsvármegyei Gazdasági Egyesület f. évi július hó 10.-én Leviceén d. e 10 órakor a református iskola tanácstermében megtartandó  
**közgyűlésére.**

### Tárgysorozat:

1. Az 1920. évi mérleg bemutatása.
2. A Gazdaszövetség létesítése s a Gazdaszövetséghez, mint az Országos Slovenskói Gazdasági Egyesülethez való viszonyának megállapítása.
3. Igazgató jelentései és esetleges indítványok.

Levice, 1921. június 28

**KRAJTSIK**  
igazgató.

**DOMBAY**  
elnök.

### Barsvármegyei Gazdasági Egyesület 1920. évi mérlege.

VAGYON:		TEHER:	
<i>Pénzértékek:</i>		Befizetett alapítv. befolyt	37640— 37640—
Kézpénzben — — —	100—	Klobosicki alapítv. kamatai	1155— 1155—
Betéti könyvben — — —	4123 90	<i>Egyenleg:</i>	
Póstatakarék — — —	1251 77	mint tiszta vagyon	36557 33 36557 63
<i>Értékpapírok:</i>			
Mezőgazdák szöv.részvény	200—		
Hadikölcs. 6% K 40000 n.	20000—		
„ 5 1/2% 10000 „	5000—		
Áruosztály üzletrész —	23260—		
Lebélyegz. visszam bon	1830—		
Gdamásd tejszöv. bkönyve	706 85		
<i>Leltár:</i>			
Ingóságok és felszerelések	1841 28		
<i>Követelések:</i>			
G damasdi tejszövetkezet	1038 83		
Befizetetlen alapítványok	16000—		
	75352 63		75352 63

### Barsvármegyei Gazdasági Egyesület forgalma 1920. évben.

BEVÉTEL:		TEHER:	
Pénztári áthozat készp. 1919 ről	6005 47	Vegyes számla — — —	4570—
Pénztári áthozat betétekben —	12381 04	Tiszti fizetések és bérek — —	20870—
Vegyes számla — — —	11127 31	Betegsegélyző — — —	280—
Szelvények és kamatok — —	2128 24	Irodaköltség — — —	398 80
Törzsbetét számla — — —	639 84	Uti számla — — —	5444 62
Alapítvány számla — — —	600—	Szelvények és kamatok — —	89 84
Leltár számla — — —	100—	Alapítvány számla — — —	600—
Biztosítási jutalék — — —	817 03	Pénztári maradvány — — —	5475 67
Tagdíj számla — — —	3380—		
	37178 93		37178 93

Levice, 1921. január hó 1-én.

## Kévekötel jó minőségű

Zsak új és használt, vízmentes ponyva, ponyva vászon, kötel és spárga áruk, linóleum és viaszos bőrvászon, malomheveder, szijgyártó és kárpitos kellékek — a legolcsóbb napi árban kaphatók: —

## KAISER GÉZA

zsák- és ponyva kölcsönző üzletében  
LÉVA, Mártonffy-utca 4. szám.

## Ifj. Laufer Béla

fényképészeti műterme

Léva, Balassa-u. 10.

Specialista gyermek felvételekben!

Aikalmi felvételeknél külön bejárati szoba átöltözködéseknek.

Igazolványokra fényképek fél óra alatt elkészülnek.

## UMLAUF REZSŐ

acélárúkereskedés „Solingen városához“

BRATISLAVA Lórinokapu-utca 17. POZSONY.

— Borotva-homoru-köszörűde —  
és javítóműhelye villamos berendezéssel.

Legfinomabb borotvák, ollók, zseb- és konyhakések — valamint különféle acélárúk raktára. —

Haj- és lónyirógépek, valamint borotvák a legjobban köszörűletnek és javíthatnak, minden e szakmába vágó munkákat pontos kivitelben.

Összes fodrászati cikkek raktára.

**Közgyűlési meghívó.**

**A Lévai Kereskedelmi Bank R. T.**  
részvényesei

az 1921. évi július hó 12-én d. u. 2 órakor  
Léván az intézet helyiségében tartandó

**XVI. évi rendes közgyűlésére**

tisztelettel meghivatnak.

**Tárgysorozat:**

1. Közgyűlési elnök választása és a jegyzőkönyv hitelesítésére vonatkozó intézkedés.
2. Igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése az évi zárszámadás felülvizsgálata és a mérleg megállapítása. A felmentvény megadása úgy az igazgatóságnak mint a felügyelő bizottságnak.
3. Az igazgatóság javaslata a tiszta nyereség hovatfordítása iránt és a rendkívüli veszteségek részbeni fedezésére 95466 K 20 f-nek a tartalékalapból való kihatására.

Léva, 1921. június 20-án.

**Az igazgatóság.**

Kívánat az alapszabályokból: 18. §. Szavazatképes részvényesnek csak azon részvényes tekintetik, kinek nevére az illető részvény legalább 30 nappal a közgyűlés előtt szabályszerűen átíratott és ki részvényét a szelvényivel együtt a közgyűlést megelőző napon az intézetenél bevény mellett letette. A zárszámadások a pénzügyi helyiségében naponként délelőtt 9—12 óra között megtekinthetők.

**Tartozik. Mérleg-számla 1920. december 31-én. Követel.**

Pénztár			31702	Részvénytőke			1000000
Adósok:				Tartalékalap			298795
Pénzügymin. bankhiv. és postakpt.	140116	32		Engedm. jelzalog kölcsönök			53623
Belföldi pénzüzetek	684057	13	824173	Betét			5825686
Váltótárca			730487	Hitelezők: Pénzüzetek	14181	10	
Értékpapírok:				Egyéb folyószámlák	863945	61	878126
A bankhivatalnál lombardirozható	1980			Elfogadvány			147000
Külföldi átlampapírok	2180910			Visszleszámitolt váltók			120000
befektetési papírok	481500			Fel nem vett osztalék			2603
Egyéb papírok	14645			Átmeneti kamat			9715
Esedékes szelvények	33127	25	2712162	Óvadék			17000
Adósok: Értékpapír fedezettel	852770			Nyereség			11582
Cal. pénzlebélyegzési kölcsön	188660						
Budapesti pénzüzetek	1484167	70	2698554				
Egyéb adósok	172956	53	314738				
Jelzalog kölcsönök			12150				
Leltár			18043				
Hátralékos kamat			9655				
Előleg értékpapírra			17000				
Óvadék letét			495466				
Értékp. liquid. különbözet							
			7864133				7864133

A pénztárért:  
**Halász Lipót**

A könyvelésért:  
**Fedor Adolf**

**Az igazgatóság:**

**Wéles Benő Bándy Endre Engel Gyula Dr. Frommer Ignác Pollák Vilmos Dr. Friszner Gyula**  
igazgató.  
**Dr. Szilárd Samu Dr. Weiss Lipót Cziglan János Fuchs János Holuby Adolf Kralik Pál**

Megvizsgáltuk és helyesnek találtuk

**a felügyelő bizottság:**

**Dr. Gergely Páló Sugár Mór Weinberger Zeigmond Löwy Lipót**  
elnök. elnök. elnök.

**Sztrecha Samu**

**Kuchta Samu**  
elnök.

**Weinüller Samu**

**Munkás, gépesz öltönyök**

kiváló tartós minőségben kaphatók: KVVIT SANDOR ruhakereskedésében Léva Zöldkert utcá sarkán.

**HATSCHEK-féle**  
Asbestcementpala,

„DUROLIT”

kátránymentes fedélemmez,

„WATPROOF”

izoláló, nedvesfalak szárítására.

Cement, cserép, cementlap

stb. építőanyagok a legjobb

minőségben és legjutányosabban

**CZIBULKA REZSŐ**

építési irodájában kapható

LÉVA, KALNAI ÚT 27. szám.

**ORGONA** átalakítást, javítást, hangolást  
és prospekt sipok beállítását  
elvállal: **RÉVAI MIHÁLY** orgonaépítő  
KREMNICA (Körmöczbánya).

**KNAPP**  
**DÁVID**

mezőgazdasági és  
varrógépek

**NAGY RAKTÁRA**

**LÉVÁN.**

Telefon szám: 33

Piactéren, nagy kiterjedésű gépraktáram céljára épült házamban nagy választék

állandó gépkiállítás van berendezve.

**HAZAI GYÁRTMÁNYU GÉPEK:**

Benzin motorok és gőzcseplő készletek minden nagyságban, eredeti Melichárféle vetőgépek, Bächer-féle ekék és talaj-művelő eszközök, valamint minden e szakmábavágó gépek és géprészek.

Szeperátorok és vaj kupulók.

Legjobb minőségű takarmánykamrák elkészítése és felállítása jutányos árakban.